



Rok założenia
1945



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

Południowy Koncern Węglowy S.A. WPLYNEŁO 2009 -12- 15 Zał. KRS Załatwia ... PE

Katowice, dnia 11 grudnia 2009 roku

Protestujący:

Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

ul. Lompy 14

40-955 Katowice

Wydział Zamówień
Południowy Koncern Węglowy S.A.
w Jaworznie

Wpłynęło dn. 15.12.2009

Zamawiający:

Południowy Koncern Węglowy S.A.

ul. Grunwaldzka 37

43-600 Jaworzno

nr sprawy: 56/2009/EEZP/IZ

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę elementów trasy kolejki podwieszanej dla zakładów górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”.

PROTEST WYKONAWCY

Na podstawie art. 180 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2007r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm, zwanej dalej „PZP”) składam protest w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę elementów trasy kolejki podwieszanej dla zakładów górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”.

Protest dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zamieszczonych na stronie internetowej Zamawiającego w dniu 1 grudnia 2009 roku, opublikowanych w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 1 grudnia 2009 roku.

Czynność objęta niniejszym protestem:

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

Strona 1 z 10



Rok założenia
1945



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

-czynność sporządzenia Ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia („SIWZ”) przez Zamawiającego, w szczególności w zakresie zapisów przyszłej umowy, której istotne postanowienia stanowią załącznik nr 4 do SIWZ oraz w zakresie załącznika nr 1 do SIWZ (punkt 6.1)

Protestujący zarzuca, że Zamawiający swoim postępowaniem naruszył następujące przepisy ustawy Prawo Zamówień Publicznych:

- naruszenie przepisu art. 139 ust.1 PZP w związku z naruszeniem art. 353 (1) kodeksu cywilnego, poprzez nie zamieszczenie w treści projektu umowy stanowiącej załącznik nr 4 do SIWZ minimalnego poziomu zamówień określonych umową co rażąco przeczy zasadzie równości stron naruszając zasadę swobody umów
- naruszenie przepisu art. 139 ust.1 PZP w związku z naruszeniem art. 353 (1) kodeksu cywilnego, poprzez brak zamieszczenia w specyfikacji a w szczególności w załączniku nr 4 do SIWZ zapisów dotyczących określenia minimalnych wartości zamówień w poszczególnych okresach obowiązywania umowy co rażąco przeczy zasadzie równości stron naruszając zasadę swobody umów
- naruszenie art. 29 PZP poprzez określenie przedmiotu zamówienia bez uwzględnienia wszystkich okoliczności mogących mieć wpływ na sporządzenie oferty;
- naruszenie przepisu art. 139 ust.1 PZP w związku z naruszeniem art. 353 (1) kodeksu cywilnego, poprzez zamieszczenie w załączniku nr 4 do SIWZ w § 4 ust. 1 zapisów, które rażąco przeczą zasadzie równości stron;
- naruszenie przepisu art. 139 ust.1 PZP w związku z naruszeniem art. 353 (1) kodeksu cywilnego, poprzez zamieszczenie w załączniku nr 4 do SIWZ w § 4 pkt 3 zapisów, które rażąco przeczą zasadzie równości stron;
- naruszenie przepisu art. 139 ust.1 PZP w związku z naruszeniem art. 353 (1) kodeksu cywilnego poprzez określenie w § 2 pkt 6 (załącznik nr 4 do SIWZ) projektu umowy bezwzględnego obowiązku dostarczenia towaru wolnego od wad przed wykonawcą, również w przypadku nieuwzględnienia gwarancji;
- naruszenie przepisu art. 139 ust.1 PZP w związku z naruszeniem art. 353

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN



Rok założenia
1945



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

(1) kodeksu cywilnego poprzez brak określenia w załączniku nr 1 do SIWZ punkt 6.1 oraz w treści projektu umowy (załącznik nr 4 do SIWZ) obowiązku zapłaty przez zamawiającego w wypadku dostarczenia przez wykonawcę zamiast sprzedanej rzeczy, dotkniętej wadą fizyczną, rzeczy wolnej od wad , wynagrodzenia za zgodne z przeznaczeniem zużycie rzeczy wymienionej.

W związku z powyższym protestujący wnosi o:

modyfikację zapisów załącznika nr 4 do SIWZ tj. projektu umowy oraz załącznika nr 1 do SIWZ w zakresie punktu 6.1 na podstawie przepisu art. 38 ust. 4 PZP w zakresie zarzuczanych Zamawiającemu naruszeń przepisów prawa tj. poprzez

1. Określenie minimalnej wartości zamówień do których złożenia w ramach umowy zobowiązuje się zamawiający (względnie wprowadzenia zapisów odszkodowawczych za zaniechanie złożenia zamówień)
2. Wprowadzenie minimalnych wartości zamówień w poszczególnych okresach (np. miesięcznych) realizacji umowy,
3. Wprowadzenie obowiązku zamawiającego do zapłaty kary umownej w proporcjach które zostały nałożone na wykonawcę, a w szczególności za nie składanie zamówień w ilościach gwarantowanych po zmianie wskazanej w punkcie 2
4. Wprowadzenie w § 2 pkt 6 zdanie 2 (załącznik nr 4 do SIWZ) projektu umowy zapisu, iż jedynie, „w przypadku pozytywnego rozpatrzenia reklamacji wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni (...) dostarczyć towar wolny od wad (...)
5. Wprowadzenie w załączniku nr 1 do SIWZ punkt 6.1 podpunkt n oraz w załączniku nr 4 do SIWZ zapisów umowy, iż zamawiający jest zobowiązany w wypadku dostarczenia przez wykonawcę zamiast sprzedanej rzeczy, dotkniętej wadą fizyczną, rzeczy wolnej od wad do zapłacenia wynagrodzenia za zgodne z przeznaczeniem zużycie rzeczy wymienionej. Wymiana rzeczy częściowo zużytej na rzecz wolną od wad może powodować nieuzasadnione wzbogacenie się zamawiającego względem wykonawcy.

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl



Rok założenia
1945



PRZEDSIĘBIORSTWO
FAIR PLAY
2008



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

UZASADNIENIE

Treść Ogłoszenia o przedmiotowym postępowaniu, została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego wraz ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w dniu 1 grudnia 2009 roku.

Zgodnie z treścią art. 32 PZP Zamawiający jest odpowiedzialny za ustalenie wartości zamówienia. Ustawa nakazuje Zamawiającemu ustalić wartość zamówienia z należytą starannością, a co jest z tym związane ma on obowiązek precyzyjnie ustalić wielkość zamówienia. Konsekwencją tego jest zapewnienie środków finansowych na realizację przedmiotu zamówienia. Zgodnie z orzecznictwem Zespołu Arbitrów ustawodawca po to wprowadził przepis art. 86 ust. 3 PZP zobowiązujący Zamawiającego do podawania przed otwarciem ofert kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, żeby wyeliminować możliwość dokonywania manipulacji wartością zamówienia przez Zamawiającego i w sposób naruszający przepisy dokonywać unieważnienia postępowania (por. Wyrok z dnia 6.02.2007 sygn. akt UZP/ZO/0-190/07). W przypadku gdy Zamawiający nie jest w stanie ustalić wartości oraz ilości zamówienia może skorzystać z możliwości zawarcia umowy ramowej bądź też ustanowienia dynamicznego systemu zakupów. Określając więc przedmiot zamówienia w myśl art. 29 PZP Zamawiający powinien był go oznaczyć w sposób jednoznaczny i wyczerpujący przy uwzględnieniu wszystkich wymagań a przede wszystkim okoliczności mogących mieć wpływ na sporządzenie oferty.

Tymczasem określając przedmiot Zamawiający nie wskazał w jakim zakresie gwarantuje wykonanie zamówień towarów objętych umową. Brak takiego zapisu pozostaje ewidentnie w sprzeczności z treścią przepisów ustawy PZP, w tym art. 29 PZP, jak również z przepisami kodeksu cywilnego, w tym art. 353 (1) kc oraz 58 kc w zakresie niezachowania zasady równości stron stosunku prawnego, zasady swobody umów. PZP w dziale IV określa jakie warunki powinny spełniać umowy zawarte w sprawach zamówień publicznych i określa w art. 139, iż do umów w sprawach zamówień publicznych stosuje się przepisy kodeksu cywilnego chyba że PZP przewiduje odstępstwa. Odstępstwa

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Strona 4 z 10



Rok założenia
1945



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

te mogą wynikać bądź z ściśle określonych przepisów bądź wynikać z istoty (zasad) zamówień publicznych. Zamawiający nie może – co wynika z ogólnych zasad prawa cywilnego - ograniczyć Wykonawcy w realizacji dostawy, gdyż to na wykonawcy ciąży obowiązek wytworzenia i dostarczenia rzeczy periodycznie, natomiast na Zamawiającym obowiązek zapłaty ceny za dostarczony produkt. Biorąc pod uwagę termin ustalony w SIWZ na realizację danej dostawy liczony od daty przekazania zamówienia oczywistym jest, że Wykonawca zamówienia będzie musiał pozostawać w ciągłej gotowości do spełnienia świadczenia. Takie zapewnienie gotowości do świadczenia obejmować jednak musi szereg czynności, w tym przede wszystkim wyprodukowanie względnie zamówienie, przewiezienie i zmagazynowanie określonej ilości towaru niezbędnej do wywiązania się z zobowiązań umownych w zakresie takiego terminu dostawy. Te czynniki wpływają niewątpliwie również na wysokość oferowanej ceny za wykonanie przedmiotu zamówienia, gdyż każdy Wykonawca musi skalkulować swoje koszty związane z zabezpieczeniem realizacji umowy.

W takiej sytuacji brak zapisu określającego minimalną wartość zamówień może spowodować, że umowa pomimo swojego obowiązywania nie będzie realizowana bądź zostanie zrealizowana w minimalnym stopniu. Wykonawca nie będzie miał więc w tym zakresie żadnego wpływu na ten fakt a zamawiający nie będzie z tego tytułu ponosił żadnej odpowiedzialności. Zamawiający nie może przerzucać na Wykonawcę ryzyka sporządzenia błędnego zapotrzebowania i obciążać go finansowo takim działaniem oraz wyłączać możliwości dochodzenia roszczeń przez Wykonawcę z tego tytułu. Ustawa Prawo Zamówień Publicznych w art. 144 i 145 enumeratywnie wskazuje przypadki, gdy Zamawiający może zweryfikować wielkość swojego zamówienia w stosunku do faktycznego zapotrzebowania poprzez zmianę umowy bądź nawet odstąpienie od jej realizacji. Tylko te przypadki umożliwiają Zamawiającemu samodzielne podejmowanie kroków prawnych zmierzających do ograniczenia wartości zamawianych dostaw. W niniejszej sprawie może dojść do sytuacji kiedy umowa nie zostanie wykonana w żadnym zakresie. (Wyroki: Sądu Okręgowego we Wrocławiu z dnia 27.04.2006 r. sygn. akt X Ga 88/06, Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 13.09.2005 sygn. akt V Ca

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

Strona 5 z 10



Rok założenia
1945



PRZEDSIĘBIORSTWO
FAIR PLAY
2008



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

1110/05, Sądu Okręgowego Warszawa Praga z dnia 23.11.2005 r. sygn. akt IV Ca 508/05).

Analogiczny stan faktyczny był również kwestią rozstrzygnięcia sporu pomiędzy Protestującym a Zamawiającym w postępowaniu przed Krajową Izbą Odwoławczą. W uzasadnieniu wyroku z dnia 28 marca 2008 roku (sygn. akt KIO/UZP 222/08) KIO uwzględniając odwołanie Protestującego podniosło, że Zamawiający przygotowując SIWZ, a więc szacując wartość zamówienia i ustalając warunki jego realizacji powinien był, biorąc pod uwagę okoliczności niezależne od Zamawiającego (siła wyższa), które mogą wystąpić przy tego typu działalności, i w oparciu o wcześniej realizowane zamówienia ustalić minimum, w ramach którego dostawa zostanie zrealizowana. Brak jest wiedzy czy zamawiający nie ustalił minimalnych wartości zamówienia właśnie ze względu na ewentualne działania siły wyższej. Jednakże okoliczności obiektywne (jak wskazana wcześniej siła wyższa) nie mogą powodować, iż zamawiający będzie uprawniony do zaniechania złożenia zamówienia na całą wartość umowy. Takie ograniczenie w niniejszej sprawie nie może być racjonalnie uzasadnione żadnymi przesłankami natury obiektywnej - takimi jak przyczyny naturalne. W związku z tym brak minimalnej wartości zamówienia jest sprzeczny z przepisami prawa zamówień publicznych określającymi wartość zamówienia oraz sprzeczny z podstawowymi zasadami prawa cywilnego dotyczącymi wykonywania zobowiązań, równości stron oraz pewności obrotu.

Postanowienie takie powoduje, iż żadna ze Stron nie może być pewna trwałości zawartej umowy i, zdaniem składu orzekającego Izby, nie przystaje do istoty udzielania zamówień publicznych – zwłaszcza art. 29 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, zgodnie z którym przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. Przywołać w tej kwestii należy wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z 2008-08-11, KIO/UZP 779/08 w którym wskazano iż „zgodnie z zasadami obowiązującego porządku prawnego prawo Zamawiającego do ustalenia warunków umowy ma jednak swoje ograniczenie – Zamawiający nie może prawa podmiotowego nadużywać. Wynika to m. in. z brzmienia jednej z najważniejszych zasad prawa cywilnego wyrażonej w art. 5 KC, zgodnie z którym nie można czynić ze swego prawa użytku, który by był

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Strona 6 z 10



Rok założenia
1945



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

sprzeczny ze społeczno - gospodarczym przeznaczeniem tego prawa lub z zasadami współzycia społecznego. Takie działanie lub zaniechanie uprawnionego nie jest uważane za wykonywanie prawa i nie korzysta

Ponadto specyfikacja, jak również treść postanowień które zostaną wprowadzone do umowy (załącznik nr 4 do specyfikacji) nie zawierają żadnego harmonogramu dostaw (np. miesięcznych limitów zamówień), co powoduje nieuzasadnione uprzywilejowanie zamawiającego umożliwiając mu dowolne kształtowanie wielkości zamówień w poszczególnych okresach. Taka sytuacja może narazić wykonawcę na poniesienie znacznych kosztów realizacji zamówienia co będzie skutkowało brakiem rentowności dokonywanych dostaw. Wartość i charakter zamówienia powodują, iż wykonawca zobowiązany jest do utrzymywania określonych zapasów ze względu na brak terminów wykonania zamówienia. Świadczenie okresowe którym jest niniejsze zamówienie powinno – mając na uwadze znaczenie nadane temu zwrotowi w kodeksie cywilnym oraz w przepisach prawa – mieć charakter świadczenia miesięcznego, tygodniowego bądź kwartalnego itp. Niniejsza umowa ma charakter umowy okresowej co powinno skutkować takimi właśnie zapisami umowy. Brak określenia terminów dostaw powinien prowadzić do zastosowania przepisów PZP o umowach ramowych przez które rozumie się umowy zawarte między zamawiającym a jednym lub większą liczbą wykonawców, których celem jest ustalenie warunków dotyczących zamówień publicznych, jakie mogą zostać udzielone w danym okresie, w szczególności cen i jeżeli zachodzi taka potrzeba, przewidywanych ilości. Niniejsze postępowania spełnia takie wymagania bowiem określa jedynie cenę oraz ilości nie wprowadzając w żadnym postanowieniu terminów wykonania dostaw. Za takie oznaczenie nie można uważać postanowienia, iż zamówienia powinny zostać zrealizowane określonym terminie od złożenia zamówienia bowiem taki zapis dalej umożliwia kształtowanie zamawiającemu w sposób dowolny ilości i wartości dostaw w poszczególnych okresach. W związku z tym umowa która ma zostać zawarta w wyniku rozstrzygnięcia zamówienia publicznego winna w tym zakresie przewidywać poszczególne okresy (np. miesięczne) realizacji oraz przypisać do nich minimalne wartości zamówień jakie mają zostać zrealizowane. W innym przypadku zamówienie powinno prowadzić do zawarcia umowy ramowej.

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Strona 7 z 10



Rok założenia
1945



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

W załączniku nr 4 do SIWZ w § 4 ust. 3 zastrzeżono, iż: „Zamawiający zobowiązuje się zapłacić wykonawcy kary umowne w wysokości 10 % umownej wartości netto w przypadku odstąpienia Wykonawcy od umowy przez Wykonawcę z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający”. Przy tak ujętym zapisie dotyczącym kary umownej dla Wykonawcy brak jest określenia sytuacji, w której odstąpi on od całości umowy na skutek okoliczności, za które odpowiada Zamawiający. Dlatego też wprowadzenie takiego zapisu, bez sprecyzowania zasad odstąpienia przez Wykonawcę od „realizacji danego zamówienia” w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę, będzie utrudniać egzekwowanie od Zamawiającego należności w postaci kar umownych. Ustawa kodeks cywilny zawiera jedynie jeden przepis który wprowadza możliwość odstąpienia od umowy (np. w przypadku zwłoki w wykonaniu zobowiązania wzajemnego) na podstawie jej zapisów, w pozostałym zakresie dopuszczając wprowadzenie zapisów umownych o odstąpieniu od umowy. W związku z tym de facto wykonawca nie będzie miał możliwości odstąpienia od umowy na podstawie zapisów ustawowych (jedyna możliwość w przypadku zwłoki zamawiającego) co będzie czynić § 4 ust. 3 umowy zapisem martwym i bez znaczenia. Należy więc wprowadzić przepisy umowne które umożliwiłyby wykonawcy odstąpienie od umowy bowiem zapisy kodeksu cywilnego de facto takiej możliwości nie stwarzają czyniąc wskazany wyżej przepis umowy martwym.

Ponadto brak jest w istotnych warunkach przyszłej umowy wskazania odpowiedzialności Zamawiającego na wypadek niezrealizowania przez niego określonego w SIWZ pułapu zamówień przez cały okres obowiązywania umowy.

Zamawiający naruszył również zasadę równego uregulowania praw i obowiązków stron nieadekwatnie w zakresie kar umownych określając obowiązki stron. Mianowicie na wykonawcy ciąży obowiązek zapłaty kar umownych w przypadku powstania szeregu okoliczności. Zamawiający nałożył na siebie obowiązek zapłaty kar umownych jedynie w jednym przypadku.

Wykonawca skarży również zapisy przyszłej umowy określone w § 2 pkt 6 (załącznik nr 4 do SIWZ) bowiem interpretacja zapisu zdania pierwszego oraz drugiego pozwalałaby przyjąć, iż nawet rozpatrując negatywnie złożoną reklamację wykonawca jest zobowiązany do dostarczenia w terminie 7 dni

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

Strona 8 z 10



Rok założenia
1945



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

towaru wolnego od wad. W związku z tym zdanie drugie powinno zaczynać się od warunku, iż obowiązek taki (dostarczenia w terminie 7 dni nowego towaru) istnieje jeżeli reklamacja zostanie uwzględniona. Brak uwzględnienia reklamacji przez wykonawcę nie powinien się wiązać a dostarczeniem nowego towaru w terminie 7 dni od dnia złożenia reklamacji. Taka sytuacja powinna być oczywista jednakże zapisy wskazane mogą prowadzić do innej interpretacji.

W załączniku nr 1 do SIWZ w punkt 6.1 („Wymagania techniczne”) podpunkt n określono okres obowiązywania gwarancji na 30 miesięcy co jest okresem zbyt długim mając na uwadze wytrzymałości jakiegokolwiek towaru przy intensywnej eksploatacji. W związku z tym koniecznym jest zaskarżenie zapisów umowy bądź gwarancji które nie wskazują, iż zamawiający będzie zobowiązany w wypadku dostarczenia przez wykonawcę zamiast sprzedanej rzeczy, dotkniętej wadą fizyczną, rzeczy wolnej od wad, do zapłaty wynagrodzenia za zgodne z przeznaczeniem zużycie rzeczy wymienionej. Mianowicie chodzi o sytuacje gdy rzecz która zostanie dostarczona zamawiającemu będzie intensywnie eksploatowana i nastąpi jej znaczne zużycie a w dalszej kolejności pojawi się wada fizyczna objęta gwarancją. W takim przypadku wykonawca będzie zobowiązany do dostarczenia rzeczy wolnej od wad. Jednocześnie zamawiający uzyska rzecz nową która nie będzie wyeksploatowana a jej okres amortyzacji (utraty wartości) będzie rozpoczęty od nowa. W związku z tym zamawiający uzyska bezpodstawne wzbogacenie względem wykonawcy uzyskując de facto nową rzecz. Umowa powinna więc zawierać obowiązek nałożony na zamawiającego do zapłaty wynagrodzenia za normalne zużycie rzeczy, które nastąpiło przy prawidłowym jej używaniu do czasu wymiany rzeczy na nową.

Mając powyższe na uwadze stwierdzić należy, że w wyniku naruszenia przez Zamawiającego wskazanych w treści protestu przepisów naruszony został interes prawny wnoszącego protest, gdyż obecne zapisy SIWZ uniemożliwiają mu uzyskanie przedmiotowego zamówienia do realizacji. Ponadto naruszenia te mogą uniemożliwić zawarcie w przyszłości ważnej umowy z wybranym Wykonawcą, gdyż zgodnie z art. 146 PZP umowa jest nieważna m.in. w przypadku gdy zamawiający dokonał wyboru oferty z rażącym naruszeniem prawa lub w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego doszło do naruszenia przepisów określonych w Prawie zamówień publicznych,

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl



Rok założenia
1945



PRZEDSIĘBIORSTWO
FAIR PLAY
2008



Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa S.A.

które miało wpływ na wynik tego postępowania. Dlatego też niniejszy protest jest uzasadniony i konieczny, stąd protestujący wnosi i wywodzi jak na wstępie.

Mając na uwadze powyższe wnoszę jak wyżej.

Z poważaniem,

Załącznik:

- KRS spółki

Otrzymują:

- a/a x 1

- adresat x 1

Prokurent
Główny Księgowy
Teresa Bogun
Teresa Bogun

Członek Zarządu
Dyrektor Handlowy
Janusz Nogowczyk
Janusz Nogowczyk

ul. Lompy 14 / 40-955 Katowice
tel. +48 32/731 33 33, 32/731 33 31, 32/731 33 09
fax +48 32/731 33 32, 32/731 33 10

Bank Ochrony Środowiska S.A. 50 1540 1128 2001 7041 3637 0001
NIP: 634-013-41-51 / REGON: 000025922 / Sąd Rejonowy w Katowicach, KRS: 0000075706
Kapitał zakładowy: 115.740.000 PLN / Kapitał wpłacony: 115.740.000 PLN

www.czh.pl
e-mail: info@czh.pl

Strona 10 z 10

ODDZIAŁ CENTRALNEJ INFORMACJI
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
ul. Lompy 14
Katowice

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 08.09.2009 godz. 10:06:22

Numer KRS: **0000075706**

**ODPIS AKTUALNY
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW**

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	28.12.2001
Ostatni wpis	27
Numer wpisu	Data dokonania wpisu
Sygnatura akt	KA.VIII NS-REJ:KRS/15737/09/866
Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD W KATOWICACH WYDZIAŁ VIII GOSPODARZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1. Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA AKCYJNA
2. Numer REGON/NIP	REGON: 000025922, NIP: 6340134151
3. Firma, pod którą spółka działa	CENTRALA ZAOPATRZENIA HUTNICTWIA SPÓŁKA AKCYJNA
4. Dane o wcześniejszej rejestracji	----
5. Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6. Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	---

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1. Siedziba	kraj POLSKA, woj. ŚLĄSKIE, powiat M. KATOWICE, gmina M. KATOWICE, miejsc. KATOWICE
2. Adres	ul. LOMPY, nr 14, lok. ---, miejsc. KATOWICE, kod 40-955, poczta KATOWICE, kraj POLSKA

Rubryka 3 - Oddziały	
1. Firma oddziału	CENTRALA ZAOPATRZENIA HUTNICTWIA S.A. W KATOWICACH ODDZIAŁ EUROTERMINAL W ŚLAWKOWIE
2. Siedziba	kraj POLSKA, woj. ŚLĄSKIE, powiat BEDZIŃSKI, gmina ŚLAWKÓW, miejsc. ŚLAWKÓW
3. Adres	ul. GRONIEC, nr 1, lok. ---, miejsc. ŚLAWKÓW, kod 41-260, poczta ŚLAWKÓW, kraj POLSKA

1. Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu

Rubryka 4 - Informacje o statucie	
1	AKT NOTARIALNY Z DNIA 26.09.2001R. NOTARIUSZ PAWEŁ BLASZCZAK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, REPERT. A NR 30741/2000
2	20.12.2002R. REPERT. A NR 33578/2002 NOTARIUSZ PAWEŁ BLASZCZAK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE ZMIENIONO PAR. OD 1 DO 31 DODANO PAR. OD 32 DO 64 24.01.2003R. REPERT. A NR 1571/2003 NOTARIUSZ PAWEŁ BLASZCZAK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE -SPROSTOWANIE OMYŁKI PISARSKIEJ W AKCIE NOTARIALNEJ REPERT. A NR 33578/2002
3	01.04.2004R. REPERTORIUM A NR 1509/2004, JOHANNA GIERYSZEWSKA-SOBOŁAK, NOTARIUSZ W WARSZAWIE, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, PRZY ULICY RAKOWIECKIEJ NR 41 M. 14 UCHWAŁA NR 2/2004 WPROWADZA SIĘ ZMIANY: PAR. 1 UST. 2, PAR. 8, PAR. 16 UST. 1, PAR. 24 UST. 3, PAR. 30, PAR. 33 UST. 3, PAR. 35 UST. 1, PAR. 35 UST. 5, PAR. 36 UST. 1, PAR. 45 UST. 1, PAR. 45 UST. 3, PAR. 47, PAR. 49, PAR. 55 UST. 2 PKT 5, PAR. 56, PAR. 61 UST. 4. SKREŚLA SIĘ: PAR. 17 UST. 1 UST. 2, PAR. 23, PAR. 31, PAR. 33 UST. 5, PAR. 36 UST. 5, PAR. 39, PAR. 44, PAR. 55 UST. 4 PKT 5, PAR. 63, PAR. 64 UST. 3. DODAJE SIĘ: PAR. 6 PKT 11 DO 37, PAR. 33 UST. 1 PKT 12, PAR. 33 UST. 2 PKT 5, PAR. 55 UST. 2 PKT 6.
4	02.12.2004R. REPA NR 3627/2004 NOTARIUSZ JOHANNA GIERYSZEWSKA-SOBOŁAK KANCELARIA W WARSZAWIE PRZY UL. RAKOWIECKIEJ NR 41/14 UCHWAŁA NR 4/2004 NADZWYCZAJNEGO WALNEGO ZGROMADZENIA AKCJONARIUSZY CENTRALI ZAOPATRZENIA HUTNICTWIA S.A. W KATOWICACH SKREŚLONO: PAR.33 PKT 7, PAR.33 UST. 4, PAR.55 UST. 2 PKT 3, PAR.55 UST. 2 PKT 4 STATUTU SPÓŁKI
5	03.06.2005 R. REP. A NR 1503/2005 JOHANNA GIERYSZEWSKA-SOBOŁAK NOTARIUSZ KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE PRZY UL. RAKOWIECKIEJ 41/14 UCHWAŁA NR 16 WPROWADZA SIĘ NASTĘPUJĄCE ZMIANY: PAR.1 UST.2, PAR.5, PAR.6 PKT 13, PAR.9, PAR.10, W TYTULE IV, PAR.16 UST.1, PAR.16 UST.2, PAR.19 UST.1, W TYTULE V, A, PAR.21 UST.1, PAR.22 UST.2, PAR.25 UST.1, PAR.26 UST.7, PAR.33 UST.1, PKT 9 I 10, PAR.33 UST.2 PKT 4, PAR.35 UST.4, PAR.35 UST.5, PAR.42 UST.3, PAR.46 UST.1, PAR.46 UST.3 PKT 2, PAR.48 UST.2, PAR.58, PAR.62 UST.3, PAR.64 UST.2, SKREŚLA SIĘ: PAR.6 PKT 12, PAR.7, PAR.11 UST.2, PAR.12, 13, 14, PAR.21 UST.2, PAR.51, DODAJE SIĘ: PAR.6 PKT 38,39,40,41,42,43,44, PAR.21 UST.5, 30.05.2006 R. REPERTORIUM A NR 1015/2006 - ANNA MARSZAŁEK NOTARIUSZ W WARSZAWIE PROWADZĄCA KANCELARIĘ NOTARIALNĄ W WARSZAWIE PRZY ULICY RAKOWIECKIEJ NR 41 M.14 ZMIENIONO §§ 35 I 61 STATUTU SPÓŁKI
6	21.08.2006 R. REPERTORIUM A NR 1391/2006 - ANNA MARSZAŁEK NOTARIUSZ KANCELARIA NOTARIALNA, 02-521 WARSZAWA, UL. RAKOWIECKA 41 M.14, UCHWAŁA NR 7 NWZS CZH S.A. Z SIEDZIBĄ W KATOWICACH -ZMIANA PAR.6
7	26.04.2007R., REPERTORIUM A NR 881/2007, ANNA MARSZAŁEK NOTARIUSZ KANCELARIA NOTARIALNA, 02-521 WARSZAWA, UL. RAKOWIECKA 41 M.14, UCHWAŁA NR 1 NADZWYCZAJNEGO WALNEGO ZGROMADZENIA CZH SA: ZMIENIONO: PAR.24 UST.2 STATUTU CZH SA
8	12.06.2007 R., REP A NR 1187/2007, ANNA MARSZAŁEK, NOTARIUSZ, KANCELARIA NOTARIALNA, 02-521 WARSZAWA, UL. RAKOWIECKA 41/14 UCHWAŁA NR 1 NWZS CZH S.A. Z SIEDZIBĄ KATOWICACH W PAR.33 STATUTU SPÓŁKI DODAJE SIĘ NOWY USTĘP 6
9	08.05.2009R., REPERTORIUM A NR 830/2009, ANNA MARSZAŁEK NOTARIUSZ KANCELARIA NOTARIALNA, 02-521 WARSZAWA, UL. RAKOWIECKA 41 M.14, UCHWAŁA NR 1/2009 NWZ SPÓŁKI CENTRALA ZAOPATRZENIA HUTNICTWIA S.A. Z DNIA 08.05.2009R. ZMIENIONO: PAR. 35 UST. 2 STATUTU SPÓŁKI.

REJESTR SĄDOWY
KRAJOWA REGISTRA
SŁUŻBA REJESTRACJI
KRAJOWA REGISTRA
SŁUŻBA REJESTRACJI

7. Data do jakiej została zawieszona

1. Nazwisko / Nazwa lub firma PODSIADKO

2. Imiona PAWEŁ JERZY

3. Numer PESEL/REGION 54012603878

4. Numer KRS *****

5. Funkcja w organie reprezentującym PRZESZ ZARZĄDU

6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach? NIE

7. Data do jakiej została zawieszona

Rubryka 2 - Organ nadzoru

RADA NADZORCZA

Podrubryka 1

Dane osób wchodzących w skład organu

1	1. Nazwisko	OLESIŃSKA
	2. Imiona	ELŻBIETA
	3. Numer PESEL	47031202768
2	1. Nazwisko	WAROŃSKA
	2. Imiona	BEATA
	3. Numer PESEL	59089305880
3	1. Nazwisko	MARZEWSKA
	2. Imiona	JOLANTA EWA
	3. Numer PESEL	57071603784
4	1. Nazwisko	PIENIAŻEK
	2. Imiona	ANTONI
	3. Numer PESEL	40030303119
5	1. Nazwisko	WOJARSKI
	2. Imiona	TADEUSZ STANISŁAW
	3. Numer PESEL	43102702115
6	1. Nazwisko	DZIEDZIC
	2. Imiona	KATARZYNA JUSTYNA
	3. Numer PESEL	74089894863

Rubryka 3 - Prokurenci

1	1. Nazwisko	BOGUŃ
	2. Imiona	TERESA JÓZEFA
	3. Numer PESEL	56100715427
	4. Rodzaj prokury	ŁĄCZNA (ŁĄCZNIE Z JEDNYM CZŁONKIEM ZARZĄDU)

Rubryka 1 - Przedmiot działalności

1. Przedmiot działalności przedsiębiorcy

1	51, 52, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA METALI I RUD METALI
2	51, 51, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA PALIW STAŁYCH, CIEKŁYCH, GAZOWYCH ORAZ PRODUKTÓW POCHODNYCH
3	51, 12, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ PALIW, RUD, METALI I CHEMIKALIÓW PRZEMYSŁOWYCH
4	65, 21, Z, LEASING FINANSOWY
5	70, 20, Z, WYNAJEM NIEMUCHOMOŚCI NA WŁASNY RACHUNEK
6	71, 33, Z, WYNAJEM MASZYN I URZĄDZEŃ BIUROWYCH
7	74, 14, A, DORADZTWO W ZAKRESIE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ I ZARZĄDZANIA
8	55, 23, , POZOSTAŁE MIEJSCA KRÓTKOTRWAŁEGO ZAKWATEROWANIA, GDZIE INDZIEJ NIE SKLASYFIKOWANE
9	65, 23, Z, POZOSTAŁE POŚREDNICTWO FINANSOWE, GDZIE INDZIEJ NIE SKLASYFIKOWANE
10	51, 18, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW SPECJALIZUJĄCYCH SIĘ W SPRZEDAŻY OKREŚLONEGO TOWARU LUB OKREŚLONEJ GRUPY TOWARÓW, GDZIE INDZIEJ NIE SKLASYFIKOWANA
11	51, 57, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA ODPADÓW I ZŁOMU
12	51, 55, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA WYROBÓW CHEMICZNYCH
13	51, 65, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA POZOSTAŁYCH MASZYN I URZĄDZEŃ DLA PRZEMYSŁU, HANDLU I TRANSPORTU WODNEGO.
14	52, 63, Z, POZOSTAŁA SPRZEDAŻ DETALICZNA POZA SIĘCIA SKLEPOWĄ.
15	55, 30, B, POZOSTAŁE PLACÓWKI GASTRONOMICZNE.
16	55, 40, Z, BARY
17	63, 30, D, POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ TURYSTYCZNA.
18	63, 11, C, PRZEŁADUNEK TOWARÓW W POZOSTAŁYCH PUNKTACH PRZEŁADUNKOWYCH
19	63, 12, C, MAGAZYNOWANIE I PRZECHOWYWANIE TOWARÓW W POZOSTAŁYCH SKŁADOWISKACH
20	63, 21, Z, POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT LĄDOWY.
21	64, 20, , TELEKOMUNIKACJA
22	63, 40, C, DZIAŁALNOŚĆ POZOSTAŁYCH AGENCJI TRANSPORTOWYCH.
23	74, 14, B, ZARZĄDZANIE I KIEROWANIE W ZAKRESIE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ
24	71, 34, Z, WYNAJEM POZOSTAŁYCH MASZYN I URZĄDZEŃ
25	71, 21, Z, WYNAJEM POZOSTAŁYCH ŚRODKÓW TRANSPORTU LĄDOWEGO
26	40, 10, B, PRZESYŁANIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ.
27	70, 32, A, ZARZĄDZANIE NIEMUCHOMOŚCIAMI MIESZKALNYMI.
28	70, 32, B, ZARZĄDZANIE NIEMUCHOMOŚCIAMI NIEMIESZKALNYMI.
29	60, 23, Z, POZOSTAŁY PASAŻERSKI TRANSPORT LĄDOWY.
30	60, 10, Z, TRANSPORT KOLEJOWY
31	60, 24, , TOWAROWY TRANSPORT DROGOWY.
32	45, , , USŁUGI BUDOWLANE I REMONTOWE
33	50, 10, A, SPRZEDAŻ HURTOWA POJAZDÓW MECHANICZNYCH.
34	50, 10, B, SPRZEDAŻ DETALICZNA POJAZDÓW MECHANICZNYCH.
35	50, 40, Z, SPRZEDAŻ, KONSERWACJA I NAPRAWA MOTOCYKLI ORAZ SPRZEDAŻ CZĘŚCI I

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umożnienie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych

Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator

Brak wpisów

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki

Brak wpisów

Rubryka 3 - Zarząd komisaryczny

Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym

Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej

Brak wpisów

Katowice, 08.09.2009 godz: 10:06:22

Podpis

CICHY RENATA



Handwritten signature of Cichy Renata.

Jaworzno, dnia 16.12.2009 r.

**Wykonawcy zainteresowani
postępowaniem o udzielenie
przedmiotowego zamówienia**

Sprawa nr: 56/2009/EEZP/IZ

Dotyczy: zawiadomienie o wniesieniu protestu w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawy elementów trasy kolejki podwieszanej dla Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”

Działając zgodnie z art. 181 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jedn. Dz.U. z 2007 roku, Nr 223, poz.1655 z późn. zm.), Zamawiający - Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie zawiadamia o wniesieniu w dniu 15.12.2009 r. przez Wykonawcę: Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa SA w Katowicach, protestu o treści i zarzutach jak w załączeniu do niniejszego zawiadomienia oraz wzywa wykonawców do udziału w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesionego protestu w oparciu o art. 181 ust. 4 w/w ustawy.

Uczestnikami postępowania toczącego się w wyniku wniesienia protestu stają się wykonawcy, którzy mają interes prawny w tym, aby protest został rozstrzygnięty na korzyść jednej ze stron i którzy przystąpili do postępowania w terminie 3 dni od dnia otrzymania niniejszego wezwania.

Z poważaniem

Załącznik – Treść protestu

